

Mål T-303/04 R

European Dynamics SA mot Europeiska gemenskapernas kommission

"Offentlig upphandling av tjänster — Gemenskapsrättsligt anbudsförfarande — Interimistiskt förfarande — Talan om uppskov med verkställighet — Krav på skyndsamhet — Föreligger inte"

Beslut meddelat av förstainstansrättens ordförande den 10 november 2004 . . II - 3891

Sammanfattning av beslutet

1. *Interimistiskt förfarande — Uppskov med verkställigheten — Villkor för beviljande — Allvarlig och irreparabel skada — Bevisbörda — Samband mellan den påstådda skadan och den angripna rättsakten*
(Artikel 242 EG)
2. *Interimistiskt förfarande — Uppskov med verkställigheten — Villkor för beviljande — Allvarlig och irreparabel skada — Ekonomisk skada*
(Artikel 242 EG; förstainstansrättens rättegångsregler artikel 104.2)

3. *Interimistiskt förfarande — Uppskov med verkställigheten — Villkor för beviljande — Allvarlig och irreparabel skada — Icke-ekonomisk skada*
(Artikel 242 EG; förstainstansrättens rättegångsregler artikel 104.2)

1. Karaktären av skyndsam natur hos en ansökan om interimistiska åtgärder skall bedömas i förhållande till behovet av ett tillfälligt beslut, för att förhindra att en allvarlig och irreparabel skada vållas parten som ansöker om den interimistiska åtgärden. Det ankommer på den sistnämnda att visa att den inte kan vänta på att huvudsaken avgörs utan att lida en sådan skada. Om sökanden inte visat att det föreligger ett samband mellan den påstådda skadan och de rättsakter för vilka uppskov med verkställigheten har begärts kan den begärda interimistiska åtgärden varken anses relevant eller nödvändig för att undvika att den återopade skadan uppstår.

(se punkterna 65, 66 och 70)

2. En ekonomisk skada kan i princip inte anses vara irreparabel eller ens svår att avhjälpa eftersom den senare kan ersät-

tas ekonomiskt till exempel genom en eventuell skadeståndstalan enligt artikel 288 EG.

(se punkt 72)

3. Beslutet att inte tilldela en anbudsgivare kontrakt innebär inte nödvändigtvis att dennes anseende och trovärdighet härigenom orsakas irreparabel skada. Deltagande i en offentlig anbudsgivning, som normalt präglas av hård konkurrens, innebär oundvikliga risker för alla deltagare, och det förhållandet att en anbudsgivares anbud avslås i enlighet med reglerna för anbudsgivningen kan inte i sig anses medföra skada.

(se punkt 82)